

## ДРУГЕ ПОСЛАННЄ СЪВ. АПОСТОЛА ПАВЛА ДО СОЛУНЯН.

<sup>1</sup> Павел, та Силуан, та Тимотей церкви Солунській у Бозі, Отці нашому, і Господі Ісусі Христі:

<sup>2</sup> Благодать вам і впокій од Бога, Отця нашого, і Господа Ісуса Христа.

<sup>3</sup> Дякувати мусимо Богу завсіди за вас, браттє, яко ж воно й достойно, бо вельми росте віра ваша, і множить ся любов кожного з усіх вас один до одного;

<sup>4</sup> так що ми самі хвалимось вами по церквах Божих за терпінне ваше і віру у всіх гоненнях ваших і в горю, що приймаєте,

<sup>5</sup> в доказ праведного суду Божого, щоб удостоїтись вам царства Божого, ради котрого й страждаєте.

<sup>6</sup> Бо ж праведно в Бога, віддати горе тим, що завдають вам горя,

<sup>7</sup> а вам горюючим, одраду з нами в одкриттю Господа Ісуса з неба з ангелами сили,

<sup>8</sup> в огні поломяному даючи відомщенне тим, що не знають Бога і не корять ся благовістю Господа нашого Ісуса Христа.

<sup>9</sup> Вони приймуть муку, погибель вічну від лица Господнього і від слави потуги Його,

<sup>10</sup> як прийде прославити ся у сьвятих своїх і дивним бути у всіх віруючих (бо ввірувано сьвідкуванню нашому між вами) в той день.

<sup>11</sup> Того й молимо ся всякого часу за вас, щоб сподобив вас поклику Бог наш, і сповнив усяке благоволенне благости і діло віри в силі,

12 щоб прославилось імя Господа нашого Ісуса Христа в вас, а ви в Ньому, по благодаті Бога нашого і Господа Ісуса Христа.

## 2

1 Благаємо ж вас, браттє, ради приходу Господа нашого Ісуса Христа і ради нашого збору до Него,

2 не скоро хитайтесь умом, і не трівайте нї духом, нї словом, нї посланнем нашим, що нїби настає день Христів.

3 Нехай ніхто вас не зводить ніяким робом; бо коли не прийде відступленне перше, і не відкриєть ся чоловік беззаконня, син погібелї,

4 що противить ся і несеть ся вище всякого званого Бога або шановища, так що засяде як Бог у храмі Божому, показуючи себе, що він єсть Бог.

5 Хиба не памятаєте, що живучи ще в вас, я се вам кавав?

6 І тепер знаєте, що не дає йому відкритись часу свого.

7 Бо тайна беззаконня вже орудує, тільки той, хто вдержує тепер, (удержувати ме) доки візьметь ся з середини.

8 І тоді відкриєть ся беззаконник, котрого Господь уберє духом уст своїх, і знищить явленнем приходу свого.

9 Котрого (беззаконника) прихід, сатаниною силою, буде з усякою потугою і ознаками й чудесами омани,

10 і з усяким підступом неправди в тих, що погібать, бо любови правди не прийняли, щоб спасти ся їм.

11 І за се пішле їм Бог орудуванне підступу, щоб вони вірували брехні,

<sup>12</sup> щоб прийняли суд усі, хто не вірував правді, а кохавсь у неправді.

<sup>13</sup> Нам же треба дякувати Богові завсїди за вас, братте полюблене від Господа, що вибрав вас Бог від початку на спасеннє освяченнєм духа й у вірі правди,

<sup>14</sup> до чого покликав вас благовістєм нашим, щоб здобути ся слави Господа нашого Ісуса Христа.

<sup>15</sup> Тим же, братте, стійте і держіть перекази, яких навчились чи словом, чи посланнєм нашим.

<sup>16</sup> Сам же Господь наш Ісус Христос, і Бог і Отець наш, що полюбив нас і дає нам утіху вічну і добру надію в благодатї,

<sup>17</sup> нехай утішить серця ваші, і утвердить вас у всякому слові і ділі доброму.

### 3

<sup>1</sup> На останок, молїтесь, братте, за нас, щоб слово Господнє ширилось та славилось, яко ж і в вас,

<sup>2</sup> і щоб нам визволитись од безпутних і лукавих людей; бо не у всіх віра.

<sup>3</sup> Вірен же Господь, котрий утвердить вас і обереже від лукавого.

<sup>4</sup> Уповаємо ж у Господї про вас, що що ми вам повелїваємо, ви робите і робити мете.

<sup>5</sup> Господь же нехай направить серця ваші у любов Божу і в терпіннє Христове.

<sup>6</sup> Повелїваємо ж вам, братте, імям Господа нашого Ісуса Христа, відлучатись від усякого брата, що ходить непорядно і не по переказу, який прийняв од нас.

<sup>7</sup> Самі бо знаєте, як вам треба подобити ся нам; бо не робили ми безладдя між вами,

<sup>8</sup> ані їли дармо хліб у кого; а в трудї і журбі, ніч і день роблячи діло, щоб не отягчити нікого з вас:

<sup>9</sup> не тим що не маємо власти, а щоб себе за взір дати вам, щоб уподобити ся нам.

<sup>10</sup> Бо, як були ми в вас, то так завітували вам, що хто не хоче робити діла, нехай і не їсть.

<sup>11</sup> Чуємо бо, що деякі непорядно ходять між вами, нічого не роблять, а метушать ся.

<sup>12</sup> Таким-то повеліваємо і напоминаємо Господом нашим Ісусом Христом, щоб мовчки роблячи, свій хліб їли.

<sup>13</sup> Ви ж, братте, не втомлюйтесь, роблячи добре.

<sup>14</sup> Коли ж хто не послухає слова нашого посланнем, такого назначіть і не мішайте з ним, щоб йому був сором.

<sup>15</sup> Та не за ворога вважайте його, а навчайте, яко брата.

<sup>16</sup> Сам же Господь миру нехай дасть вам мир завсіди всіма способами. Господь із усіма вами.

<sup>17</sup> Витанне мою рукою Павловою, котре єсть знак у всякому посланню; так пишу:

<sup>18</sup> Благодать Господа нашого Ісуса Христа з усіма вами. Амінь.

*Друге до Солунян, писане з Атин.*

**Біблія в пер. П.Куліша та І.Пулюя, 1905**  
**The Holy Bible in Ukrainian, translated by P. Kulish**  
**and I. Pulyu in 1905**

Public Domain

Language: Українська (Ukrainian)

Translation by: Panteleimon Kulish

Contributor: Ivan Semenovych Nechui-Levytsky, Ivan Pavlovych Pulyj

Повідомте про помилки тут: <https://forms.gle/PAo2uKZqCNnoZGDe7>

2025-01-31

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 15 May 2025 from source files  
dated 15 May 2025

1d4fcb6c-e42a-5d5b-a622-85571c976358